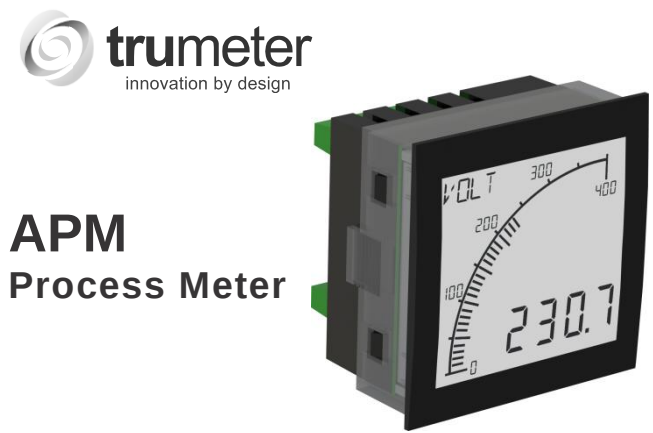




CAUTION: Risk of Danger
Read complete instructions prior to installation and operation of the unit

CAUTION: Risk of electric shock

EN: Before installation, read the Safety Warnings overleaf.

DE: Vor der Installierung, lesen Sie die Sicherheitswarnungen umseitig.

FR: Avant l'installation, lisez les Avertissements de Sécurité au verso.

ES: Antes de la instalación, lea las advertencias de seguridad al dorso.

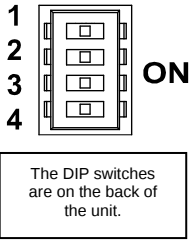
IT: Prima dell'installazione, leggere le avvertenze di sicurezza sul retro.

Intended Use / Verwendungszweck / Utilisation Prévue / Uso previsto / Destinazione d'uso

EN	DE	FR	ES	IT
Intended Use: The APM has been specifically designed for engineers requiring an effective way to monitor and display data. The APM accepts a range of electrical inputs (depending on the model) and displays the data on its integrated multi-format display. The APM has been designed for installation into electrical cabinets or display panels. Output models include two independent outputs that can be configured by the user to be either digital set-point outputs or 4-20mA monitor outputs.	Verwendungszweck: APM wurde speziell für Ingenieure entwickelt, die nach einer effizienten Art der Datenüberwachung und -anzeige suchen. Das APM akzeptiert eine Reihe elektrischer Eingänge (je nach Modell) und zeigt die Daten auf dem integrierten Multiformat-Display an. APM ist für den Einbau in Schaltschränke oder Anzeigetafeln konzipiert. Ausgangsmodelle umfassen zwei unabhängige Ausgänge, die vom Benutzer so konfiguriert werden können, dass sie entweder digitale Sollwert-Ausgänge oder 4-20mA Monitorausgänge sind.	Utilisation Prévue : L'APM a été spécialement conçu pour les techniciens et ingénieurs devant disposer d'un moyen efficace permettant de contrôler et d'afficher des données. L'APM est compatible avec un large gamme de puissances électriques (selon le modèle) et affiche les données sur l'écran multifonctions intégré. L'APM a été conçu pour une installation dans une armoire électrique ou sur un tableau d'instruments. Les modèles de sortie comprennent deux sorties configurables par l'utilisateur comme sorties de point de consigne ou signaux de monitoring de 4 à 20 mA.	Uso previsto: El APM ha sido diseñado específicamente para aquellos ingenieros que requieran un modo eficaz de controlar y mostrar datos. El APM acepta una amplia gama de entradas eléctricas (dependiendo del modelo) y muestra los datos en su pantalla integrada multiformato. El APM ha sido diseñado para instalarse en armarios eléctricos o paneles de visualización. Los modelos de salida incluyen dos salidas independientes que el usuario puede configurar bien como salidas de consigna digitales o como salidas de monitor 4-20 mA.	Destinazione d'uso: L'APM è stato progettato in modo specifico per gli ingegneri che necessitano di un modo efficace per controllare e visualizzare i dati. L'APM accetta una vasta gamma di ingressi elettrici (a seconda del modello) e visualizza i dati sul suo display multi-formato integrato. L'APM è stato progettato per l'installazione in armadi elettrici o pannelli di visualizzazione. I modelli di uscita includono due uscite indipendenti che possono essere configurate dall'utente per essere set-point digitali o uscite monitor da 4-20 mA.

DIP Switches

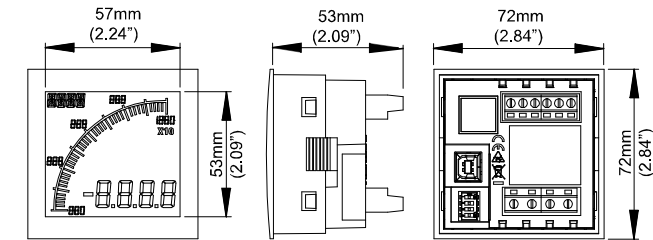
Sw Pos	Input		Bar Graph			
Item	1234	Type	Min	1/2	Max	
1	0000	Custom (Defined in Software Application)				
2	1000	Voltage (0 – 10V)	0	50	100	V %
3	0100	Voltage (0 – 5V)	0	50	100	V %
4	1100	Voltage (-10 – 10V)	-100	0	100	V %
5	0010	Current (4 – 20mA)	0	50	100	I %
6	1010	Current (4 – 20mA)	0	250	500	I °F
7	0110	Current (4 – 20mA)	0	375	750	I °F
8	1110	Current (4 – 20mA)	0	500	1000	I °F
9	0001	Current (0 – 20mA)	0	750	1500	I °F
10	1001	Voltage (0 – 10V)	0	90	180	RPM
11	0101	Voltage (0 – 5V)	0	90	180	RPM
12	1101	Voltage (-10 – 10V)	-180	0	180	RPM
13	0011	Current (4 – 20mA)	0	50	100	I °C
14	1011	Current (4 – 20mA)	0	75	150	I °C
15	0111	Current (4 – 20mA)	0	100	200	I °C
16	1111	Current (4 – 20mA)	0	250	500	I °C



Operating Specification / Betriebsspezifikation / Caractéristiques de fonctionnement/ Especificación de funcionamiento / Specifiche di funzionamento

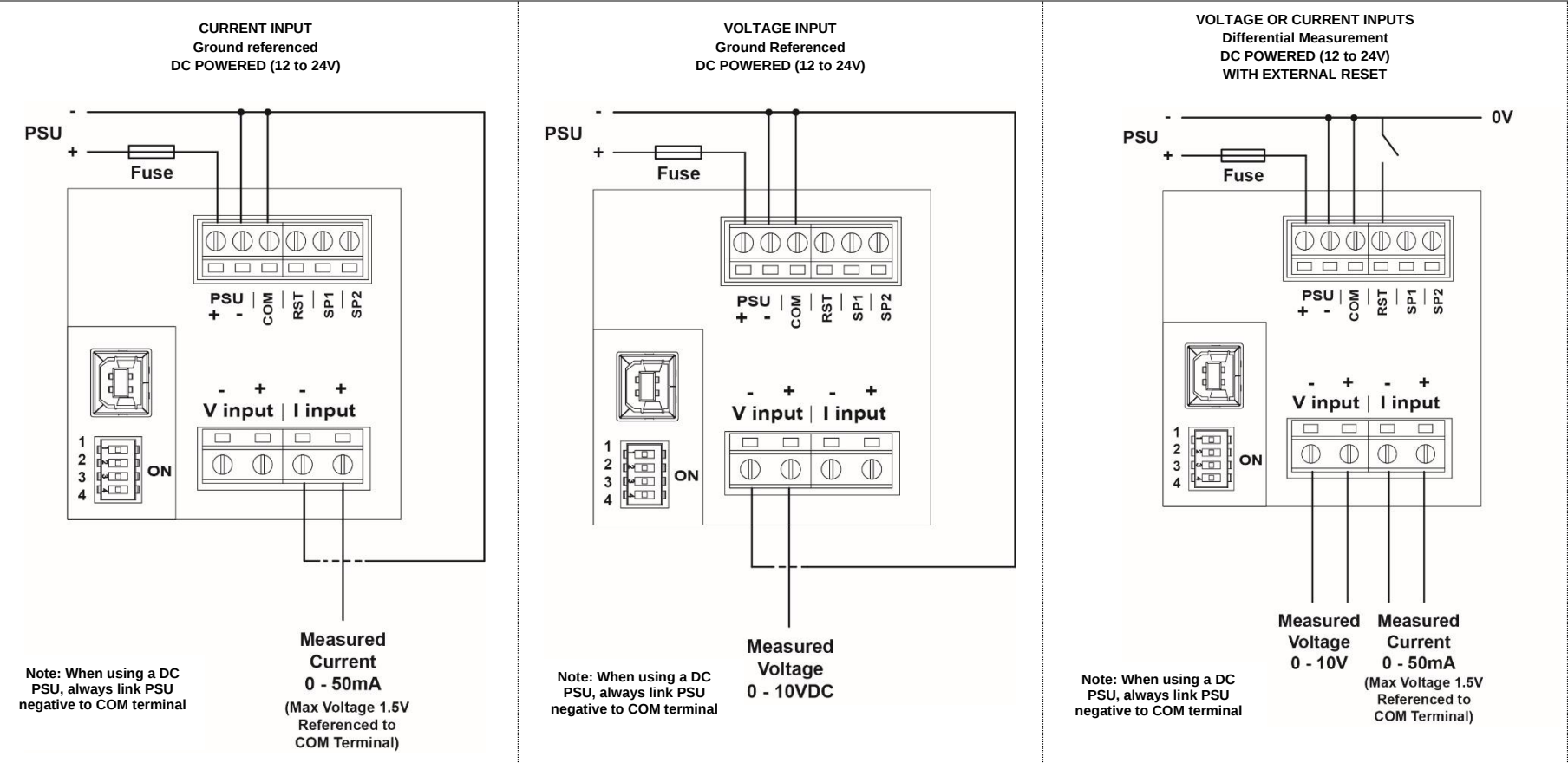
EN			DE	FR	ES	IT
Use the DIP switches to set the Process Meter bar graph range and annunciators to standard values. Use the software application to configure custom settings. The switch positions are shown in the table where: 0 = OFF and 1 = ON.			Verwenden Sie die DIP-Schalter, um den Prozessmessbereich der Balkenanzeige und die Signalgeber auf Standardwerte zu setzen. Verwenden Sie die Software-Anwendung, um benutzerdefinierte Einstellungen zu konfigurieren. Die Schalterstellungen werden in der Tabelle angezeigt, wobei: 0 = AUS und 1 = EIN.	Les commutateurs DIP permettent de programmer les valeurs standards de l'échelle du graphique à barres et des avertisseurs de l'Indicateur de Process. Utiliser le logiciel pour configurer les réglages personnalisés. Le tableau ci-dessous indique la position des commutateurs selon les valeurs suivantes : 0 = OFF et 1 = ON.	Utilice los interruptores DIP para configurar la barra de rango gráfico Medidor de Proceso y anunciadores a los valores estándar. Utilice la aplicación de software para configurar los ajustes personalizados. Las posiciones de los interruptores se muestran en la tabla siguiente: 0 = apagado y 1 = encendido.	Utilizzare gli interruttori DIP per impostare l'intervallo del grafico a barre del misuratore di processo e gli avvisi a valori standard. Utilizzare l'applicazione del software per configurare le impostazioni personalizzate. Le posizioni dell'interruttore sono riportati nella tabella in cui: 0 = OFF e 1 = ON.
				VALUE UNIT		
INPUT	Voltage	Current	EINGANG	ENTRÉE	ENTRADA	INGRESSO
Range	0 – 10VDC	0 – 50mA	Bereich	Échelle	Alcance	Intervallo
Impedance	100KΩ	15Ω	Impedanz	Impédance	Impedancia	Impedenza
Accuracy	0.1% of input or 5mV whichever is greater	0.01% of input or 5uA whichever is greater	Genauigkeit	Précision	Precisión	Accuratezza
Max Working Voltage (Input to COM)	11V	1.5V	Max. Betriebsspannung (Eingang zu COM)	Tension de service maxi (entrée via le port COM)	Tensión Máx. de trabajo (entrada a COM)	Tensione di funzionamento max. (ingresso a COM)
Max Continuous Voltage Withstand (Input to COM)	600VDC	30VDC	Max. kontinuierliche Spannungsfestigkeit (Eingang zu COM)	Tenue maximum en tension continue (entrée via la borne COM)	Máx. resistencia a tensión continua (entrada a COM)	Resistenza tensione max. continua (ingresso a COM)

Size / Größe / Taille / El Tamaño / La dimensione



68 x 68mm (2.68in) +0.7 -0mm
EN: Size of the cutout in the panel:
DE: Größe der Ausnehmung in der Platte:
FR: Taille de la découpe dans le panneau:
ES: Tamaño de la abertura en el panel:
IT: Dimensioni del ritaglio nel pannello:

Wiring Diagrams / Schaltpläne / Schémas de câblage / Diagramas de cableado / Schemi elettrici



IT: Avvertenze di Sicurezza

Specification	Spezifikation	Caractéristiques	Especificación	Specifiche	Outputs
---------------	---------------	------------------	----------------	------------	---------

EN: 4-20 mA Analogue output using setpoint 1.
Note: **DC PSU ONLY**

DE: 4-20 mA Analogausgang mit Sollwert 1.
FR: Sortie analogique 4 à 20 mA via le point de consigne 1.
ES: 4-20 mA salida analógica utilizando punto de ajuste 1.
IT: Uscita analogica 4-20 mA con valore di riferimento 1.

EN: Using a diode-protected relay on setpoint 1.
Note: **DC PSU ONLY**

DE: Mit einem diodengeschützten Relais auf Sollwert 1.
FR: Utilisation d'un relais avec diode de protection contre l'inversion de polarité au point de consigne 1.
ES: Usando un relé de diodo protegido en punto de ajuste 1.
IT: Utilizzare un relé protetto da diodo su valore di riferimento 1.

EN: Analogue Output and relay using both setpoints.
Note: **DC PSU ONLY**

DE: Analogausgang und Relais mit beiden Sollwerten.
FR: Sortie analogique et relais utilisant les deux points de consigne.
ES: Salida analógica y el relé usando ambos puntos de ajuste.
IT: Uscita analogica e relé con entrambi i valori di riferimento.

EN: Use the Reset input with the peak hold function
Note: **DC PSU ONLY**

DE: Verwenden Sie den Reset-Eingang mit der Peak-Hold-Funktion
FR: Effectuer l'entrée de réinitialisation via la fonction de maintien de la valeur de crête
ES: Utilice la entrada Reset con la función de mantenimiento de pico
IT: Utilizzare l'ingresso di reset con la funzione Mantiene

EN: You need the software to configure the setpoints and outputs.
For more details, output configurations and the software, visit www.trumeter.com/apm.

DE: Sie müssen die Software, um die Sollwerte und Ausgänge konfigurieren.
Für mehr Details, Ausgangskonfigurationen und der Software, finden Sie www.trumeter.com/apm.

FR: Vous avez besoin du logiciel pour configurer les points de consigne et des sorties.
Pour plus de détails, configurations de sortie et le logiciel, visitez www.trumeter.com/apm.

ES: Necesita el software para configurar los valores de consigna y salidas.
Para más detalles, configuraciones de salida y la de software, visite www.trumeter.com/apm.

IT: È necessario il software per configurare i valori di riferimento e le uscite.
Per maggiori dettagli, configurazioni di uscita e il software, visitare il sito www.trumeter.com/apm.

Contact / Kontakt / Contacter / Contatto / Contatto

Europe
Trumeter
Pilot Mill,
Alfred Street,
Bury, BL9 9EF
web: www.trumeter.com
Tel: +44 161 674 0960
Email: sales.uk@trumeter.com

The Americas
Trumeter
6601 Lyons Rd, SUITE H-7
Coconut Creek
Florida 33073
USA
Tel: +1 954 725 6699
Email: sales.usa@trumeter.com

Asia Pacific
Innovative Design Technologies Sdn.Bhd
Lot 5881, Lorong Iks Bukit Minyak 1
Taman Perindustrian Iks,
14000 Bukit Tengah
Penang, Malaysia
Web: www.idtworld.com
Tel: + 604 5015700
Email: info@idtworld.com